



Общество с ограниченной ответственностью «ЭХО»

353905, г. Новороссийск, ул. Корницкого, 83

Тел./факс: (8617) 71-14-71, 71-76-88

e-mail: dental@echo-nvrsk.ru



Утверждаю

Директор ООО «ЭХО»

Молчанов С.В.

« 04 » 2024 г.

Фотографические изображения

медицинского изделия: **Материал стоматологический серии Varseo**
для 3D печати моделей и временных конструкций

производство: **BEGO Bremer Goldschlägerei Wilh. Herbst GmbH & Co. KG,**
Germany



Фото 1. Материал стоматологический VarseoWax Model Gray для 3D печати моделей. Емкость 250 г. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки.



Фото 2. Материал стоматологический VarseoWax Model Gray для 3D печати моделей. Емкость 250 г. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки. Обратная сторона.



Фото 3. Материал стоматологический VarseoWax Model Gray для 3D печати моделей. Емкость 1 кг. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки.



Фото 4. Материал стоматологический VarseoWax Model Gray для 3D печати моделей. Емкость 1 кг. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки. Обратная сторона.



Фото 5. Материал стоматологический **VarseoSmile Crown plus A1 Dentin** для 3D-печати постоянных коронок, вкладок, накладок и виниров. Емкость 250 г. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки.



Фото 6. Материал стоматологический **VarseoSmile Crown plus B3 Dentin** для 3D-печати постоянных коронок, вкладок, накладок и виниров – ёмкость 500 г. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки.

VarseoSmile Crown^{plus}



Achtung
Warning

de Enthält: Veresterungsprodukte von 4,4'-Isopropylidendiphenol, ethoxyliert und 2-Methylprop-2-ensäure, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid

H315 Verursacht Hautreizungen. H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H335 Kann die Atemwege reizen. H413 Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristigen Wirkung. P261 Einatmen von Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P312 Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. P333+P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P501 Inhalt/Behälter gemäß lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

en Contains: Esterification products of 4,4'-isopropylidiphenol, ethoxylated and 2-methylprop-2-enoic acid, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphine oxide

H315 Causes skin irritation. H317 May cause an allergic skin reaction. H319 Causes serious eye irritation. H335 May cause respiratory irritation. H413 May cause long harmful effects to aquatic life. P261 Avoid breathing mist/vapours/spray. P273 Avoid release to the environment. P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P312 Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. P333+P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention. P501 Dispose of contents/container as per local and national regulations.

BEGO



BEGO Bremer Goldschlägerei Wilh. Herbst GmbH & Co. KG
Wilhelm-Herbst-Str. 1 - 28359 Bremen, Germany
Tel. +49 421 2028-0 - www.bego.com

REF 2017/001 - N° 6648 - © 2013 by BEGO - 20150513



Фото 7. Материал стоматологический VarseoSmile Crown^{plus}. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка первичной и индивидуальной упаковки. Обратная сторона.

VarseoSmile Crown plus

REF 41118 A2 Dentin 250 g / r

Harz für den definitiven 3D-Druck von Kronen- und Brückenversorgungen, Inlays, Onlays und Veneers
Resin for 3D printing of permanent single crowns, inlays, onlays and veneers

Résine pour la fabrication en 3D de couronnes singles permanentes, inlays, onlays et veneers

Resina para fabricación en 3D de coronas individuales permanentes inlays, onlays y carillas

La resina per la stampa 3D per soluzioni permanenti di corone singole, inlays, onlays e veneers

Resina para impressão 3D de todos os tipos de coroas unitárias, enchimentos, revestimentos e facetas definitivos

Смола для 3D печати постоянных одиночных коронок, вкладок, накладок и виниров



+4°C +28°C

BEGO Bremer Goldschlägerei
Wilh. Herbst GmbH & Co. KG
Wilhelm-Herbst-Str. 1
28359 Bremen • Germany

RxOnly
BEGO

MD

CE 0197

LOT 600446



2021-06-14



2023-06-14



MD

+EBC0411181/560446/140
20230614\$



Made in Germany
Сделано в Германии

19674-20200408

Фото 8. Материал стоматологический VarseoSmile Crown plus. Маркировка индивидуальной упаковки.

VarseoWax Model



Attenzione
Осторожно

it **Contiene:** Prodotti di esterificazione del 4,4'-isopropilidendifenolo, etossilato e acido 2-metil prop-2-enoico; ossido di difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfina; Nafta (petrolio), crackizzata con vapore, frazione idrocarburica aromatica C8-10, alchilata e oligomerizzata **H315** Provoca irritazione cutanea. **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H319** Provoca grave irritazione oculare. **H335** Può irritare le vie respiratorie. **P261** Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol. **P264** Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. **P280** Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi. **P305+P351+P338** IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **P312** Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale e nazionale.

ru **содержит:** Продукты этерификации 4,4'-изопропилидендифенола, этоксилированные и 2-метил-2-пропеновая кислота; Дифенил(2,4,6-триметилбензоил)фосфиноксид; Нафта (нефть) парового крекинга, фракция ароматических углеводородов C8-10, алкилированная и олигомеризованная **H315:** При попадании на кожу вызывает раздражение. **H317** При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. **H319** При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. **H335** Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей. **P261** Избегать вдыхания туман/пара/аэрозолей. **P264** После работы тщательно вымыть руки. **P280** Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз. **P305+P351+P338** ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. **P312** Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии. **P501** Содержимое/тару утилизировать в соответствии с региональными и национальными директивами.

Фото 9. Материал стоматологический VarseoWax Model Gray. Маркировка индивидуальной упаковки.



Фото 10. Материал стоматологический Permanent Crown A2 для 3D-печати постоянных одиночных коронок, вкладок, накладок и виниров. Емкость 1 кг. Упаковка первичная.



Фото 11. Материал стоматологический Permanent Crown A3 для 3D-печати постоянных одиночных коронок, вкладок, накладок и виниров. Маркировка упаковки первичной. Маркировка упаковки индивидуальной.

Permanent Crown

Peel Here

EN: Warning

Resin for 3D printing of permanent single crowns, inlays, onlays and veneers.

Contains: Esterification products of 4,4'-isopropylidenediphenol, ethoxylated and 2-methylprop-2-enoic acid, diphenyl (2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide

H315 Causes skin irritation.
H317 May cause an allergic skin reaction.
H319 Causes serious eye irritation.
H335 May cause respiratory irritation.
H413 May cause long harmful effects to aquatic life.
P261 Avoid breathing mist/ vapours/ spray.
P273 Avoid release to the environment.
P280 Wear protective gloves/protective clothing/ eye protection/ face protection.
P312 Call a POISON CENTER/ doctor if you feel unwell.
P333+P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.
P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.
P501 Dispose of content/container to a facility in accordance with local and national regulations.

DE: Achtung

Harz für den 3D-Druck von allen Arten von definitiven Einzelkronen, Inlays, Onlays und Veneers.

Enthält: Veresterungsprodukte von 4,4'-Isopropylidendiphenol, ethoxylert und 2-Methylprop-2-ensäure, Diphenyl (2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphinoxid

H315 Verursacht Hautreizungen.
H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
H319 Verursacht schwere Augenreizung.
H335 Kann die Atemwege reizen.
H413 Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung.
P261 Einatmen von Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.
P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
P280 Schutzhandschuhe/ Schutzbekleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.
P312 Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/ Arzt anrufen.
P333+P313 Bei Hautreizung oder-ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Inhalt/ Behälter gemäß lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

FR: Attention

Résine pour l'impression 3D de couronnes unitaires, d'inlays, d'onlays et de facettes prothétiques permanents de toutes sortes.

Contient: Produits de l'estérification de 4,4'-isopropyl-iden-di-phénol, éthoxylé et l'acide 2-méthyl-2-propénolique, oxyde de diphenyl (2,4,6-triméthylbenzoyl) phosphine

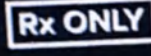
H315 Provoque une irritation cutanée.
H317 Peut provoquer une allergie Cutanée.
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
H335 Peut irriter les voies respiratoires.
H413 Peut être nocif à long terme pour les organismes Aquatiques.
P261 Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/ aérosols.
P273 Éviter le rejet dans l'environnement.
P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise.
P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.
P501 Eliminer le contenu/ récipient dans une installation conformément à la réglementation locale et nationale.

ES: Atención

Resina para la impresión 3D de todo tipo de coronas individuales definitivas, inlays, onlays y carillas.

Contiene: Productos de esterificación de 4,4'-isopropilidendifenol, etoxilado y ácido 2-metil-2-propenoico, óxido de difenil (2,4,6-trimetilbenzoyl) fosfina

H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P280 Llevar guantes/prendas/ gafas/ máscara de protección.
P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/ médico si la persona se encuentra mal.
P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente de conformidad con la normativa local y nacional.



+C (18°F)

28°C (82°F)



Made in Germany

BEGO Bremer Goldschlager & Co. KG
Herbst GmbH & Co. KG
Wilhelm Herbst Str. 1 - 28359 Bremen, Germany
Tel. +49 421 2028 0 | www.bego.com

Manufactured for:
Formlabs Inc.
35 Main Street, Suite #1
Somerville, MA Tel. 617702 8483

PRINT 106/954-01

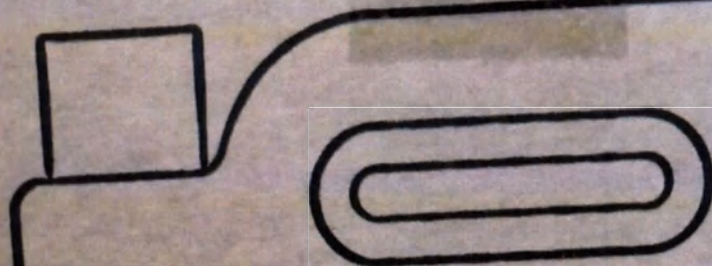
Net Content:

1000 g (35.274 oz)

Фото 12. Материал стоматологический Permanent Crown A3 для 3D-печати постоянных одиночных коронок, вкладок, накладок и виниров Маркировка первичной упаковки.



Фото 13. Материал стоматологический Permanent Crown Маркировка упаковки первичной.



Permanent Crown

EN: Warning

Resin for 3D printing of permanent single crowns, inlays, onlays and veneers.

Contents: Esterification products of 4,4'-isopropylidenediphenol, ethoxycarbonyl and 2-methylpropanoic-3-ene-2-ylidene, diphenyl (2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphine oxide

- H315 Causes skin irritation.
- H317 May cause an allergic skin reaction.
- H319 Causes serious eye irritation.
- H335 May cause respiratory irritation.
- H413 May cause long harmful effects to aquatic life.
- P261 Avoid breathing mist/ vapour/ spray.
- P273 Avoid release to the environment.
- P280 Wear protective gloves/protective clothing/ eye protection/ face protection.
- P312 Call a POISON CENTER/ doctor if you feel unwell.
- P333-P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.
- P333-P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.
- P501 Dispose of contents/container in a facility in accordance with local and national regulations.

DE: Achtung

Resin für den 3D-Druck von allen Arten von definitiven Einsteckkrönchen, Inlays, Onlays und Veneers.

Enthält: Veresterungsprodukte von 4,4'-Isopropylidendiphenol, Ethoxycarbonyl und 2-Methylpropanoic-3-Enoic, Diphenyl (2,4,6-Trimethylbenzoyl) Phosphinoxid

- H315 Verursacht Hautreizungen.
- H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
- H319 Verursacht schwere Augenreizung.
- H335 Kann die Atemwege reizen.
- H413 Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung.
- P261 Einatmen von Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.
- P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
- P280 Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.
- P312 Bei Unwohlsein: GIFTINFORMATIONSENTWURF/ Arzt anrufen.
- P333-P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- P333-P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- P501 Inhalt/ Behälter gemäß lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

FR: Attention

Résine pour l'impression 3D de couronnes unitaires, d'inlays, d'onlays et de facettes prothétiques permanentes de toutes sortes.

Contient: Produits de l'estérification de 4,4'-isopropylidène-di-phénol, éthoxycarbonyl et l'acide 3-méthyl-2-propénoïque, oxyde de diphenyl (2,4,6-triméthylbenzoyl) phosphine

- H315 Provoque une irritation cutanée.
- H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
- H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
- H335 Peut irriter les voies respiratoires.
- H413 Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques.
- P261 Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/ aérosols.
- P273 Éviter le rejet dans l'environnement.
- P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
- P312 Appeler un CENTRE ANTIPOLÉMON/ un médecin en cas de malaise.
- P333-P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.
- P333-P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.
- P501 Éliminer le contenu/ récipient dans une installation conformément à la réglementation locale et nationale.

ES: Atención

Resina para la impresión 3D de todo tipo de coronas individuales definitivas, inlays, onlays y carillas.

Contiene: Productos de esterificación de 4,4'-isopropilidenedifenol, etoxycarbonyl y ácido 2-metil-3-propénoico, óxido de difenilo (2,4,6-trimetilbenzilo) fosfina

- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- P261 Evitar respirar la neblina/vapores/aerosol.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes/prendas/ gafas/ máscara de protección.
- P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se encuentra mal.
- P333-P313 En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico.
- P333-P313 Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.
- P501 Eliminar el contenido/ recipiente de conformidad con la normativa local y nacional.



Фото 14. Материал стоматологический Permanent Crown. Упаковка индивидуальная. Маркировка упаковки индивидуальной.



Фото 15. Материал стоматологический Temporary CB A2 для 3D-печати временных коронок, мостовидных протезов, вкладок, накладок и виниров. Упаковка первичная и индивидуальная. Маркировка упаковки первоначальной и индивидуальной.



Фото 16. Материал стоматологический Temporary CB. Упаковка первичная. Маркировка упаковки первоначальной.



Фото 17. Материал стоматологический Тетрогару СВ. Упаковка индивидуальная. Маркировка упаковки.



Фото 18. Тара транспортная.

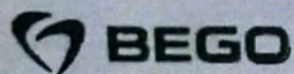
**Материал стоматологический
серии Varseo для 3D печати
моделей и временных конструкций**



Rx ONLY

РУ № _____

Made in Germany – Сделано в Германии



БЕГО Бремер Голдшлэгерей Вильг. Хербст ГмбХ & Ко. КГ,
Германия / BEGO Bremer Goldschlägerei Wilh. Herbst GmbH &
Co. KG, Germany
Wilhelm-Herbst-Strasse 1, 28359 Bremen, Germany
Телефон: +49 421 2028-0, www.bego.com

Уполномоченный представитель в РФ:
ООО «ЭХО», Россия, 353905, Краснодарский край, г.
Новороссийск, ул. Корницкого, д.83
тел: (8617) 71-14-71, (8617) 71-76-88,
E-mail: dental@echo-nvrsk.ru

Фото 19. Маркировка транспортной тары.

Всего пронумеровано, прошито и
скреплено

20 (двадцать) лист(-ов).

Директор ООО, ИКО

М. В. Давыдов С. В.

